

# KEMIKAALI OHUTUSKAART



Citrus Cleaner

## 1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

### 1.1 Tootetähis

Toote nimetus : Citrus Cleaner  
Toote kood : 152100  
Värvus : Värvitu.

### 1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

#### Määratud kasutusalaad

Puhastusaine-Tööstuslik rakendus.

### 1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Str. 255  
48157 Münster  
Germany  
Phone: +49 251 93220  
Fax: +49(0)251 / 9322 - 244  
Internet: www.weicon.de

Käesoleva kemikaali ohutuskaardi eest vastutava isiku e-maili aadress : msds@weicon.de

### 1.4 Hädaabitelefoni number

Telefoninumber : TRANSPORT / EMERGENCY CONTACT (24h): Tel: ++44 1865 407333 (English)

## 2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

### 2.1 Aine või segu klassifitseerimine

Toote määratlemine : Segu

#### **Klassifikatsioon vastavalt EÜ määrusele nr 1272/2008 [CLP/GHS]**

Flam. Liq. 2, H225  
Skin Irrit. 2, H315  
Eye Irrit. 2, H319  
Skin Sens. 1, H317  
STOT SE 3, H336  
Aquatic Chronic 2, H411

Vastavalt muudatustega määrusele (EÜ) nr 1272/2008 on see toode klassifitseeritud ohtlikuks.

Ülalmainitud H-lausetega täisteksti vt 16. jagu.

Vaadata jaost 11 tervise mõjude ja sümptomite üksikasjalikuma teabe kohta.

### 2.2 Märgistuselemendid

Ohu piktogramm



Tunnussõna : Ettevaatust

Citrus Cleaner

## 2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

- Ohulaused** : H225 - Väga tuleohtlik vedelik ja aur.  
H315 - Põhjustab nahaärritust.  
H317 - Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.  
H319 - Põhjustab tugevat silmade ärritust.  
H336 - Võib põhjustada unisust või peapööritust.  
H411 - MürGINE veeorganismidele, pikaajaline toime.
- Hoiatuslaused**
- Vältimine** : P280 - Kanda kaitsekindaid. Kanda kaitseprille või -maski.  
P210 - Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada.  
P271 - Käidelda üksnes välitingimustes või hästi ventileeritavas kohas.  
P273 - Vältida sattumist keskkonda.  
P261 - Vältida auru sissehingamist.  
P264 - Pärast käitlemist pesta hoolega.
- Reageerimine** : P391 - Mahavoolanud toode kokku koguda.  
P304 + P312 - SISSEHINGAMISE KORRAL: Halva enesetunde korral võtta ühendust MÜRGIKUSTEABEKESKUSE või arstiga.  
P362 + P364 - Võtta seljast saastunud rõivad ja pesta enne korduskasutust.  
P302 + P352 - NAHALE SATTUMISE KORRAL: Pesta rohke veega.  
P333 + P313 - Nahaärrituse või lööbe korral: Pöörduda arsti poole.  
P305 + P351 + P338 - SILMA SATTUMISE KORRAL: Loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.  
P337 + P313 - Kui silmade ärritus ei möödu: Pöörduda arsti poole.
- Hoidmine** : P405 - Hoida lukustatult.  
P403 + P233 - Hoida hästi ventileeritavas kohas. Hoida pakend tihedalt suletuna.
- Kõrvaldamine** : P501 - Sisu ja pakend kõrvaldada vastavuses kõigi kohalike, piirkondlike, riiklike ja rahvusvaheliste õigusaktidega.
- Ohtlikud koostisosad** : propaan-2-ool  
(R)-p-menta-1,8-dieen
- Täiendavad mürgistuse elemendid** : Mitterakendatav.
- XVII lisa - Teatud ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, turuleviimise ja kasutamise piirangud** : Mitterakendatav.

### 2.3 Muud ohud

- Toode vastab määruses (EÜ) nr 1907/2006, lisa XIII defineeritud PBT või vPvB toodete kriteeriumidele** : See segu ei sisalda klassidesse PBT (püsivad, bioakumuleeruvad ja toksilised) või vPvB (väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad) kuuluvaid aineid.
- Teised ohud, mis ei kajastu klassifikatsioonis** : Pole teada.

## 3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

### 3.2 Segud : Segu

Toote/koostisosa nimi	Identifitseerijad	%	Määrus (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]	Tüüp
propaan-2-ool	REACH #: 01-2119457558-25 EÜ: 200-661-7 CAS: 67-63-0 Indeks: 603-117-00-0	≥75 - ≤90	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336	[1] [2]
(R)-p-menta-1,8-dieen	REACH #: 01-2119529223-47	≥10 - <25	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315	[1]

Citrus Cleaner

### 3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

	EÜ: 227-813-5 CAS: 5989-27-5 Indeks: 601-029-00-7		Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1) <b>Ülalmainitud H-lausete täisteksti vt 16. jagu.</b>
--	---	--	---

Puuduvad sellised täiendavad koostisained, mis hetkel tarnijale teadaolevate andmete põhjal ja kasutatavates kontsentratsioonides on klassifitseeritud tervisele või keskkonnale ohtlikuks, on PBT-d või vPvB-d või võrdväärse ohuteguriga ained või millele on määratud töökeskkonna piirnorm ja mis vajaksid seetõttu käesolevas punktis käsitlemist.

#### Tüüp

- [1] Tervise- või keskkonnaohtlikuks klassifitseeritud aine
- [2] Töökeskkonnas sisalduse piirnormiga aine
- [3] Aine vastab PBT kriteeriumile vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, XIII lisa
- [4] Aine vastab vPvB kriteeriumile vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006, XIII lisa
- [5] Võrdväärse ohuteguriga aine
- [6] Ettevõtte eeskirjadest tulenev täiendav avalikustamine

Saadaolevad töökeskkonna piirnormid on loetletud jaotises 8.

### 4. JAGU. Esmaabimeetmed

#### 4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

- Kokkupuude silmadega** : Silma sattumisel loputada kohe rohke veega, hoides samal ajal mõlemat silmalaugu lahti. Kontrollida kontaktläätsede olemasolu ja need eemaldada. Jätkata loputamist vähemalt 10 minutit. Hankida arstiabi.
- Sissehingamisel** : Toimetada kannatanu värske õhu kätte ja asetada mugavasse puhkeasendisse, mis võimaldab kergesti hingata. Kui arvatakse kohapeal veel aure olevat, peab päästemeeskonna liige kandma vastavat maski või suruõhuhingamisaparaati. Kui kannatanu ei hinga, kui hingamine on ebaregulaarne või tekib hingamispeetus, tuleb teostada kunstlikku hingamist või hapniku andmist väljaõppinud isikute poolt. Suust-suhu hingamise teostamine võib olla ohtlik abi osutavale isikule. Hankida arstiabi. Vajaduse korral helistada mürgistuskeskusse või arstile. Teadvuseta isik asetada puhkeasendisse ja kutsuda viivitamatult arstiabi. Hoida hingamisteed lahti. Lõdvestada pingul olevad riietusesemed nagu krae, lips, võõrihm või värvel.
- Naha kokkupuude** : Pesta rohke vee ja seebiga. Eemaldada saastatud riided ja jalanõud. Saastatud riietus uhutakse põhjalikult veega puhtaks enne seljast võtmist, või kasutatakse saastatud riietuse seljastvõtmiseks kaitsekindaid. Jätkata loputamist vähemalt 10 minutit. Hankida arstiabi. Igasuguse kaebuse või haigusnähu tekkimise korral vältida edasist kokkupuudet. Enne taaskasutamist tuleb riietust pesta. Põhjalikult puhasta jalanõud enne korduvkasutamist.
- Allaneelamine** : Loputada suud veega. Eemaldada suus olevad kunsthambad. Toimetada kannatanu värske õhu kätte ja asetada mugavasse puhkeasendisse, mis võimaldab kergesti hingata. Kui materjali alla neelati ja kannatanu on teadvusel, anda talle väikestes kogustes vett juua. Vee andmine lõpetada kohe, kui kannatu tunneb end halvasti, sest oksendamine võib olla ohtlik. Mitte esile kutsuda oksendamist välja arvatud medtöötaja nõudel. Oksendamise korral hoida pea allpool nii, et oksa ei satuks kopsudesse. Hankida arstiabi. Vajaduse korral helistada mürgistuskeskusse või arstile. Teadvuseta isikule ei või kunagi midagi anda suu kaudu. Teadvuseta isik asetada puhkeasendisse ja kutsuda viivitamatult arstiabi. Hoida hingamisteed lahti. Lõdvestada pingul olevad riietusesemed nagu krae, lips, võõrihm või värvel.
- Esmaabitöötajate kaitse** : Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Kui arvatakse kohapeal veel aure olevat, peab päästemeeskonna liige kandma vastavat maski või suruõhuhingamisaparaati. Suust-suhu hingamise teostamine võib olla ohtlik abi osutavale isikule. Saastatud riietus uhutakse põhjalikult veega puhtaks enne seljast võtmist, või kasutatakse saastatud riietuse seljastvõtmiseks kaitsekindaid.

## 4. JAGU. Esmaabimeetmed

### 4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

#### Liigse kokkupuute tunnused/sümptoomid

- Kokkupuude silmadega** : Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda:  
valu või ärritus  
vesistamine  
punetus
- Sissehingamisel** : Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda:  
iiveldus või oksendamine  
peavalu  
unisus/kurnatus  
peapööritus / kõrgusekartus  
teadvusetus
- Naha kokkupuude** : Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda:  
ärritus  
punetus
- Allaneelamine** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.

### 4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

- Juhised arstidele** : Ravida haigustunnuste järgi. Pöörduda mürgistusravi spetsialisti poole viivitamatult, kui suur kogus on alla neelatud või sisse hingatud.
- Eritoimingud** : Ei vaja eriravi.

## 5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

### 5.1 Tulekustutusvahendid

- Sobivad kustutusvahendid** : Kasutada kuivkemikaali, CO<sub>2</sub>, veega piserdamist või vahtu.

- Sobimatud kustutusvahendid** : Mitte kasutada veejuga.

### 5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

- Aine või segu ohud** : Väga tuleohtlik vedelik ja aur. Äravool kanalisatsiooni võib tekitada tule- või plahvatusohu. Tules või kuumutamisel rõhk tõuseb ja pakend võib lõhkeda, millega võib kaasneda plahvatusrisk. Materjal on mürgine vee elukeskkonnale koos kauakestvate järelmõjudega. Materjaliga saastunud tulekustutusvesi tuleb kokku koguda ja vältida selle kõrvaldamist veekogudesse, kanalisatsiooni või kraavidesse.

- Ohtlikud põlemisproduktid** : Lagusaadused võivad sisaldada järgmisi materjale:  
süsinikdioksiid  
süsinikmonoksiid

### 5.3 Nõuanded tuletõrjajatele

- Tuletõrjajate erikaitsemeetmed** : Tule puhkemisel viivitamatult isoleerida põlemiskoht ja juhtida selle lähedusest ära kõik inimesed. Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Täispakendid tuleb tulekahjupiirkonnast välja viia, kui seda on võimalik teha ilma riskita. Tulega kokkupuutuva pakendi jahutamiseks piserdada seda veega.

- Erikaitsevahendeid tuletõrjajatele** : Tuletõrjajad peavad kandma vastavat kaitsevarustust ja suletud näokaitsega autonoomset suruõhuhingamisaparaati (SCBA). Tuletõrjajate rõivastus (kaasa arvatud kiivrid, kaitsekaapad ja -kindad), mis vastavad Euroopa standardile EN 469, pakuvad keemiaõnnetuste korral üldist kaitset.

## 6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

### 6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

- Tavapersonal** : Ei tohi ette võtta tegevusi, millega on seotud isikurisk või ilma sobiva väljaõppeta. Evakueerida ümbritsev piirkond. Hoida ära kõrvaliste ja kaitsevahenditeta inimeste sisenemine. Mitte puutuda või läbi kõndida mahavoolanud materjalist. Kustutada kõik süttimisallikad. Ei lõket, suitsetamist ega lahtist leeki ohualal. Vältida auru või udu sissehingamist. Kindlustada piisav ventilatsioon. Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda sobivat respiraatormaski. Pange selga sobiv individuaalne kaitsevarustus.
- Päästetöötajad** : Kui lekke puhul on vajalik eririietus, arvestage 8. jaotise teabega sobivate ja ebasobivate materjalide kohta. Vt ka teavet "Tavapersonal".

### 6.2 Keskkonnakaitse meetmed

- : Vältida mahavoolanud materjali hajumist ja äravoolu ning sattumist pinnasesse, veekogudesse, kraavidesse ja kanalisatsiooni. Teavitada vastavaid ametiasutusi, kui toode on põhjustanud keskkonnareostuse (kanalisatsiooni, veekogude, mulla või õhu reostuse). Vett reostav materjal. Lekkimine suures koguses võib olla keskkonnaohtlik. Mahavoolanud toode kokku koguda.

### 6.3 Tökestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

- : Peatada leke, kui see pole seotud riskiga. Eemaldada pakendid mahavoolu piirkonnast. Kasutada sädemeid mittetekitavaid tööriistu ja plahvatuskindlaid seadmeid. Lahjendada veega ja kuivatada lapiga, kui on vees lahustuv. Teisel juhul, või kui on vees mittelahustuv, adsorbeerida inertse kuiva materjaliga ja panna sobivasse jäätmekonteinerisse. Kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu.

### 6.4 Viited muudele jagudele

- : Hädaabi kontaktinfo kohta vt 1. jagu.  
Sobiva individuaalse kaitsevarustuse kohta vt 8. jagu.  
Täiendava jäätmekäitluse teabe kohta vt 13. jagu.

## 7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

Teave selles jaos sisaldab üldist nõuannet ja juhendeid.

### 7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

- Kaitsemeetmed** : Kanda asjakohaseid isikukaitsevahendeid (vaata punkt 8). Isikud, kellel on olnud probleeme naha ülitundlikkusega, ei tohi töötada ühegi protsessi läbiviimisel, kus seda toodet kasutatakse. Mitte lasta silmadesse ega nahale ega riietusele. Mitte alla neelata. Vältida auru või udu sissehingamist. Vältida sattumist keskkonda. Kasutada vaid korraliku ventilatsiooni puhul. Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda sobivat respiraatormaski. Mitte siseneda ladustamise alasse ja suletud ruumidesse, v.a. kui on piisavalt ventileeritud. Hoida originaalpakendis või tunnustatud muust sobivast materjalist pakendis ning hoida pakend kasutusevahelisel ajal tihedalt suletuna. Säilitada ja kasutada eemal kuumusest, sädemetest, lahtisest leegist ja teistest süttimisallikatest. Kasutada plahvatuskindlaid elektriseadmeid (ventilatsioon, valgustus, materjalide käitlemine). Mitte kasutada seadmeid, mis võivad tekitada sädemeid. Kasutada ettevaatusabinõusid elektrostaatiliste laengute vastu. Tühjades konteinerites on tootejääke, mis võivad olla ohtlikud. Mahutit korduvalt mitte kasutada.
- Nõuanne üldise tööstushügieeni kohta** : Piirkonnas, kus seda materjali käideldakse, hoitakse ja töödeldakse, on söömine, joomine ja suitsetamine keelatud. Töötajad peavad peavad pesema nägu ja käsi enne söömist, joomist ja suitsetamist. Eemaldada saastunud riietus ja kaitsevarustus enne söömisalasse sisenemist. Täiendavat teavet hügieenimeetmete kohta vt 8. jagu.

### 7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Citrus Cleaner

## 7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

Hoida kooskõlas kohalike eeskirjadega. Ladustada eraldatud ja heakskiidetud alal. Hoidke originaalpakendis, kaitsuna päikesevalguse eest, kuivas, jahedas ja hästiventileeritud kohas, eemal mittekokkusobivatest materjalidest (vt jaotist 10), toiduainetest ja joogist. Hoida lukustatult. Kõrvaldada kõik süttimisallikad. Hoida oksüdeerivatest materjalidest eraldi. Hoida pakend kindlalt suletuna ja pitseerituna, kuni ollakse valmis kasutama. Avatud pakendid tuleb hoolikalt uuesti sulgeda ja lekke vältimiseks hoida püstiasendis. Mitte hoiustada märgistamata pakendis. Keskkonnasaaste vältimiseks kasutada sobivat pakendit. Vaadake enne käitlemist või kasutamist 10. jaost ühildumatuid materjale.

### Seveso Direktiiv - Aruandluse künniskogused

#### Ohu kriteeriumid

Kategooria	Teavitus ja MAPP künniskogus	Ohutusaruande künniskogus
P5c E2	5000 tonne 200 tonne	50000 tonne 500 tonne

### 7.3 Eriksutus

**Soovitused** : Ei ole saadaval.  
**Tööstusesektorile eriomased lahendused** : Ei ole saadaval.

## 8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

Teave selles jaos sisaldab üldist nõuannet ja juhendeid. Esitatud teabe aluseks on toote tavalised eeldatavad kasutusalaad. Puistematerjali käitlemisel või muudel kasutusalaadel võib vaja minna täiendavaid meetmeid, mis võivad märkimisväärselt suurendada töölise kokkupuudet või heitmeid keskkonda.

### 8.1 Kontrolliparameetrid

#### Töökeskkonna piirnormid

Toote/koostisosa nimi	Kokkupuute piirväärtused
propaan-2-ool	<b>Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid määrus nr 293 (Eesti, 10/2019).</b> PIIRNORM: 350 mg/m <sup>3</sup> 8 tundi. PIIRNORM: 150 ppm 8 tundi. LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM: 600 mg/m <sup>3</sup> 15 minutid. LÜHIAJALISE TOIME PIIRNORM: 250 ppm 15 minutid.

**Soovitavad seireprotseduurid** : Kui toode sisaldab koostisosi, millele on määratud kokkupuute piirnormid, võib olla vajalik personali, tööruumide õhu või bioloogiline monitooring ventilatsiooni efektiivsuse määramiseks või muud ohjamise meetodid ja/või vajadus hingamisteede kaitsevahendite kasutamiseks. Tuleb viidata järgmistele järelevalve standarditele, nagu näiteks: Euroopa Standard EN 689 (Töökeskkonna õhu kvaliteet. Juhised keemiliste toimeainete sissehingamise mõju hindamiseks, piirnormide toimega võrdlemiseks ja mõõtemetodite kohta) Euroopa Standard EN 14042 (Töökeskkonna õhu kvaliteet. Juhend protseduuride kohaldamiseks ja kasutamiseks, et hinnata kokkupuudet keemiliste ja bioloogiliste toimeainetega) Euroopa Standard EN 482 (Töökeskkonna õhu kvaliteet. Üldnõuded keemiliste toimeainete mõõteprotseduuride teostamiseks.) Samuti nõutakse viidet riiklikele juhenddokumentidele ohtlike ainete määramismeetodite kohta.

#### DNELid/DMELid

Toote/koostisosa nimi	Tüüp	Kokkupuude	Väärtus	Elanikkond	Toimed
propaan-2-ool	DNEL	Pikaajaline Suukaudne	26 mg/kg bw/päevas	Üldelanikkond	Süsteemne
	DNEL	Pikaajaline Sissehingamisel	89 mg/m <sup>3</sup>	Üldelanikkond	Süsteemne
	DNEL	Pikaajaline Nahakaudne	319 mg/kg bw/päevas	Üldelanikkond	Süsteemne

Citrus Cleaner

## 8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

(R)-p-menta-1,8-dieen	DNEL	Pikaajaline Sissehingamisel	500 mg/m <sup>3</sup>	Töötajad	Süsteemne
	DNEL	Pikaajaline Nahakaudne	888 mg/kg bw/päevas	Töötajad	Süsteemne
	DNEL	Pikaajaline Suukaudne	4.76 mg/kg bw/päevas	Üldelanikkond	Süsteemne
	DNEL	Pikaajaline Sissehingamisel	8.33 mg/m <sup>3</sup>	Üldelanikkond	Süsteemne
	DNEL	Pikaajaline Sissehingamisel	33.3 mg/m <sup>3</sup>	Töötajad	Süsteemne

### PNECid

Ükski PNEC pole kättesaadav.

### 8.2 Kokkupuute ohjamine

#### **Asjakohane tehniline kontroll**

: Kasutada vaid korraliku ventilatsiooni puhul. Kasutada suletud protsessi, kohtväljatõmmet või teisi tehnilisi vahendeid, et hoida töötajate kokkupuute õhus olevate saasteainetega allpool ükskõik milliseid soovitatud või kehtestatud piirnorme. Tehnilised ohjamismeetmed peavad samuti hoidma gaasi, auru või tolmu kontsentratsiooni allpool alumist plahvatuspiiri. Kasutada plahvatuskindlat ventilatsiooniseadet.

#### **Isiklikud kaitsemeetmed**

##### **Hügieenimeetmed**

: Pesta käed, käsivarred ja nägu põhjalikult puhtaks peale kemikaalide käitlemist ning enne söömist, suitsetamist ja tualeti kasutamist ning tööpäeva lõpul. Potentsiaalselt saastunud riietuse eemaldamiseks tuleb kasutada vastavaid võtteid. Saastunud tööriivaid töökohast mitte välja viia. Saastunud riietus pesta enne taaskasutamist. Kindlustada, et silmapesupudelik ja hädaabidušid on töökoha läheduses.

##### **Silmade/näo kaitsmine**

: Kanda kinnitatud standardile vastavaid kaitseprille, kui riskianalüüs näitab, et see on vajalik kokkupuute vältimiseks vedelikupritsmete, udude, gaaside ja tolmuvega. Võimaliku kokkupuute korral peab kandma järgmisi kaitsevahendeid, kui hinnang ei nõua isikukaitse kõrgemat taset: kemikaalipritsmete kaitseprillid.

##### **Naha kaitsmine**

##### **Käte kaitsmine**

: Kanda standardinõuetele vastavaid keemikaalikindlaid, mitteläbilaskvaid kaitsekindaid kogu kemikaalide käitlemise aja jooksul, kui riskianalüüs näitab selle vajadust. Kindatootja esitatud andmeid arvestades tuleb kontrollida kasutamise ajal, kas kindad on veel säilitanud oma kaitseomadused. Peab märkima, et iga kindamaterjali läbitungimise aeg võib olla erinevatel kindatootjatel erinev. Soovitavad : 1-4 tundi (läbikulumise aeg): nitriliummi ; 4-8 tundi (läbikulumise aeg): Viton®/butüülkummi

##### **Keha kaitse**

: Isikukaitsevahendid tuleb valida vastavuses täidetava tööülesandega ja sellega seotud riskidega ning olema vastava spetsialisti poolt heaks kiidetud enne, kui hakatakse toodet käitlema. Kui on olemas staatilise elektrist süttimise oht, tuleb kanda antistaatilisest kaitseriietusest. Suurima staatilise elektrivastase kaitse saamiseks peaks rõivastusse kuuluma antistaatilisest tunked, saapad ja kindad. Täiendava teabe saamiseks materjali ja disaini nõuete ning testimetodite kohta lugege Euroopa Standardit EN 1149.

##### **Muu nahakaitse**

: Vastavad jalatsid ja täiendavad nahakaitsevahendid tuleks valida selle alusel, millist ülesannet täidetakse ja milliseid ohte see hõlmab ning spetsialist peab need enne selle toote käitlemist heaks kiitma.

##### **Hingamisteede kaitsmine**

: Ekspositsiooniohu ja potentsiaali alusel valige respiraator, mis vastab kohasele standardile või sertifikaatsioonile. Respiraatoreid tuleb kasutada vastavalt respiratoorse kaitse programmile, et tagada vastav sobivus, väljaõpe ja muud tähtsad kasutusaspektid. Soovitavad : orgaanilise auru (Tüüp AX) ja tolmu kurn

Citrus Cleaner

## 8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

**Kokkupuute ohjamine keskkonnas** : Kontrollida ventilatsiooni- või töös kasutatavate seadmete õhuheidet, et veenduda nende vastavuses keskkonnakaitse õigusaktide nõuetele. Mõnel juhul võib osutuda vajalikuks gaasiskraberite, filtrite või kasutatavate seadmete tehniliste muudatuste sisseviimine, et vähendada heitme kogust vastuvõetava tasemeni.

## 9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

### 9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

#### Välimus

**Füüsikaline olek** : Vedelik.  
**Värvus** : Värvitu.  
**Lõhn** : Puuviljataoline.  
**Lõhnalävi** : Ei ole saadaval.  
**pH** : Ei ole saadaval.  
**Sulamis-/külmumispunkt** : Ei ole saadaval.  
**Keemise algpunkt ja keemisvahemik** : 82°C  
**Leekpunkt** : Suletud tiigli: 13°C  
**Aurustumiskiirus** : Ei ole saadaval.  
**Süttivus (tahke, gaasiline)** : Väga süttiv järgmiste ainete juuresolekul või järgmistel tingimustel: lahtine tuli, sädemed ja staatiline elekter ja kuumus.  
**Ülemine/alumine süttivus- või plahvatuspiir** : Alumine: 0.7%  
ÜLEMINE: 12%  
**Aururõhk** : 4.3 kPa [toatemperatuur]  
**Auru tihedus** : Ei ole saadaval.  
**Suhteline tihedus** : Ei ole saadaval.  
**Tihedus** : 0.8 g/cm<sup>3</sup> [20°C]  
**Lahustuvus(ed)** : Väheselt lahustuv järgmistes materjalides: külm vesi ja kuum vesi.  
**Jaotustegur: n-oktaanol/-vesi** : Ei ole saadaval.  
**Isesüttimistemperatuur** : Mitterakendatav.  
**Lagunemistemperatuur** : Ei ole saadaval.  
**Viskoossus** : Kinemaatiline (40°C): <0.205 cm<sup>2</sup>/s  
**Ääremärkused, märkused** : Ei ole saadaval.  
**Plahvatusohtlikkus** : Plahvatusohtlik järgmiste ainete juuresolekul või järgmistel tingimustel: lahtine tuli, sädemed ja staatiline elekter.  
**Oksüdeerivus** : Ei ole saadaval.

### 9.2 Muu teave

**Süttimiskoht** : >255°C  
**Lahustuvus vees** : Ei ole saadaval.

## 10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

**10.1 Reaktsioonivõime** : Toote või selle koostisosade reageerimisvõimet puudutavad spetsiaalsed testiandmed pole kättesaadavad.

**10.2 Keemiline stabiilsus** : Toode on püsiv.

**10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus** : Normaalsetes hoiu- ja kasutamistingimustes ohtlike reaktsioone ei toimu.



Citrus Cleaner

## 10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

**10.4 Tingimused, mida tuleb vältida** : Vältida võimalikke süttimisallikaid (sädemeid, lahtist leeki). Pakendit mitte survestada, löigata, keevitada, joota, tinutada, puurida, hõõruda ega lasta kokku puutuda kuumuse või süttimisallikatega.

**10.5 Kokkusobimatud materjalid** : Reaktiivne või kokkusobimatu järgmiste materjalidega: oksüdeerivad materjalid

**10.6 Ohtlikud lagusaadused** : Moodustab plahvatavaid segusid õhus. Võib plahvatada kuumutamisel.

## 11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

### 11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

#### Akuutne toksilisus

Toote/koostisosa nimi	Tulemus	Liik	Annus	Kokkupuude
propaan-2-ool	LD50 Nahakaudne	Küülik	12800 mg/kg	-
	LD50 Suukaudne	Rott	5000 mg/kg	-
(R)-p-menta-1,8-dieen	LD50 Nahakaudne	Küülik	>5000 mg/kg	-
	LD50 Suukaudne	Rott	4400 mg/kg	-

**Kokkuvõte/järeldus** : Ei ole saadaval.

#### Ägeda mürgituse hinnangud

Ei ole saadaval.

#### Ärritus/söövitus

Toote/koostisosa nimi	Tulemus	Liik	Tulemus	Kokkupuude	Vaatlus
propaan-2-ool	Silmad - Mõõdukas ärriti	Küülik	-	24 tundi 100 mg	-
	Silmad - Mõõdukas ärriti	Küülik	-	10 mg	-
	Silmad - Tugev ärritaja	Küülik	-	100 mg	-
	Nahk - Nõrk ärritaja	Küülik	-	500 mg	-
(R)-p-menta-1,8-dieen	Nahk - Nõrk ärritaja	Küülik	-	24 tundi 10 %	-

**Kokkuvõte/järeldus** : Ei ole saadaval.

#### Ülitundlikkus

**Kokkuvõte/järeldus** : Ei ole saadaval.

#### Mutageensus

**Kokkuvõte/järeldus** : Ei ole saadaval.

#### Kantserogeensus

**Kokkuvõte/järeldus** : Ei ole saadaval.

#### Reproduktiivtoksilisus

**Kokkuvõte/järeldus** : Ei ole saadaval.

#### Teratogeensus

**Kokkuvõte/järeldus** : Ei ole saadaval.

#### Sihtorgani suhtes toksilised – ühekordne kokkupuude

Toote/koostisosa nimi	Kategooria	Kokkupuuteviis	Sihtorganid
propaan-2-ool	3. kategooria	-	Narkootiline toime

#### Sihtorgani suhtes toksilised – korduv kokkupuude

Citrus Cleaner

## 11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

Ei ole saadaval.

### Hingamiskahjustus

Ei ole saadaval.

**Teave võimalike kokkupuuteviiside kohta** : Ei ole saadaval.

### Ägedad potentsiaalsed tervisekahjustused

**Kokkupuude silmadega** : Põhjustab tugevat silmade ärritust.

**Sissehingamisel** : Võib põhjustada kesknärvisüsteemi (CNS) depressiooni. Võib põhjustada unisust või peapööritust.

**Naha kokkupuude** : Põhjustab nahaärritust. Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

**Allaneelamine** : Võib põhjustada kesknärvisüsteemi (CNS) depressiooni.

### Füüsikaliste, keemiliste või toksikoloogiliste omadustega seotud sümptomid

**Kokkupuude silmadega** : Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda:  
valu või ärritus  
vesistamine  
punetus

**Sissehingamisel** : Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda:  
iiiveldus või oksendamine  
peavalu  
unisus/kurnatus  
peapööritus / kõrgusekartus  
teadvusetus

**Naha kokkupuude** : Kõrvaltoimete sümptomite hulka võivad muuhulgas kuuluda:  
ärritus  
punetus

**Allaneelamine** : Puuduvad üksikasjalikud andmed.

### Lühi- ja pikaajalise kokkupuutega seotud kohene, hilisem ja krooniline mõju

#### Lühiajaline kokkupuude

**Potentsiaalsed kohesed mõjud** : Ei ole saadaval.

**Potentsiaalsed viivitusega mõjud** : Ei ole saadaval.

#### Pikaajaline kokkupuude

**Potentsiaalsed kohesed mõjud** : Ei ole saadaval.

**Potentsiaalsed viivitusega mõjud** : Ei ole saadaval.

### Kroonilised potentsiaalsed tervisekahjustused

Ei ole saadaval.

**Kokkuvõtte/järeldus** : Ei ole saadaval.

**Üldine** : Kui pärast sensibilisatsiooni tekib kokkupuude väga väikeste kogustega, võib tekkida tõsine allergiline reaktsioon.

**Kantserogeensus** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

**Mutageensus** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

**Teratogeensus** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

**Arenguhäired** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

**Toime viljakusele** : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

Citrus Cleaner

## 11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

Muu teave : Ei ole saadaval.

## 12. JAGU. Ökoloogiline teave

### 12.1 Toksilisus

Toote/koostisosa nimi	Tulemus	Liik	Kokkupuude
propaan-2-ool	Akuutne(äge) EC50 7550 mg/l Magevesi	Dafnia - Daphnia magna - Vastsündinu	48 tundi
	Akuutne(äge) LC50 1400000 µg/l Mereakvatoorium	Koorikloomad - Crangon crangon	48 tundi
	Akuutne(äge) LC50 4200 mg/l Magevesi	Kala - Rasbora heteromorpha	96 tundi
(R)-p-menta-1,8-dieen	Akuutne(äge) EC50 421 µg/l Magevesi	Dafnia - Daphnia magna	48 tundi
	Akuutne(äge) EC50 688 µg/l Magevesi	Kala - Pimephales promelas - Nooruk (lennuvõimeline, haudiv, beebi)	96 tundi

Kokkuvõte/järeldus : Ei ole saadaval.

### 12.2 Püsivus ja lagunduvus

Kokkuvõte/järeldus : Ei ole saadaval.

### 12.3 Bioakumulatsioon

Toote/koostisosa nimi	LogP <sub>ow</sub>	BCF	Võimalik
propaan-2-ool	0.05	-	madal
(R)-p-menta-1,8-dieen	4.38	-	kõrge

### 12.4 Liikuvus pinnases

Pinnas/Vesi : Ei ole saadaval.  
jaotuskoefitsient (K<sub>oc</sub>)

Liikuvus : Ei ole saadaval.

### 12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

See segu ei sisalda klassidesse PBT (püsivad, bioakumuleeruvad ja toksilised) või vPvB (väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad) kuuluvaid aineid.

12.6 Muud kahjulikud mõjud : Puuduvad teadaolevad märkimisväärsed mõjud või kriitilised ohud.

## 13. JAGU. Jäätmekäitlus

Teave selles jaos sisaldab üldist nõuannet ja juhendeid. 1. jaos kindlaksmääratud kasutusala nimekirjas tuleb uurida iga kättesaadavat erikasutuse teavet, mida anna(vad)b kokkupuute stsenaarium(id).

### 13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

#### Toode

Citrus Cleaner

### 13. JAGU. Jäätmekäitlus

**Kõrvaldusmeetodid** : Jäätmete tekkimine tuleb ära hoida või minimeerida kui vähegi võimalik. Toote, selle lahuste ja kõikide kõrvalproduktide kõrvaldamine peab alati vastama keskkonnakaitse nõuetele ja jäätmekäitluse õigusaktidele ning kõigile kohaliku omavalitsuse nõuetele. Ülejäägid ja mitteringlevad tooted kõrvaldada lepingulise litsenseeritud jäätmekäitleja kaudu. Jäätmeid ei tohi kõrvaldada kanalisatsiooni ilma puhastamata, välja arvatud juhu, kui see vastab täielikult kõigi pädevust omavate ametiasutuste nõuetele.

**Ohtlikud jäätmed** : Jah.

#### Euroopa jäätmenimistu (EWC)

Jäätmekood	Jäätmete tähistus
07 06 04* 20 01 29*	Muud orgaanilised lahustid, pesuvedelikud ja emalahused Ohtlikke aineid sisaldavad pesuained

#### Pakend

**Kõrvaldusmeetodid** : Jäätmete tekkimine tuleb ära hoida või minimeerida kui vähegi võimalik. Pakendijäätmed tuleb korduvkasutada. Põletamist või prügimäge peaks kaaluma ainult juhul, kui korduvkasutamine pole võimalik.

Pakenditüüp	Euroopa jäätmenimistu (EWC)
15 01 10*	Ohtlikke aineid sisaldavad või nendega saastatud pakendid

**Erilised ettevaatusabinõud** : Kemikaal ja pakend tuleb jäätmetena hävitada ohutult. Ettevaatlikult käidelda tühjendatud konteinereid, mida pole puhastatud ega pestud. Tühjadesse konteineritesse või pakendivoodrisse võivad jääda ainejäägid. Toote jääkide aur võib tekitada mahutis väga tule- või plahvatusohtliku atmosfääri. Mitte lõigata, keevitada või käiata kasutatud mahuteid ilma et nad oleksid seest põhjalikult puhastatud. Vältida mahavoolanud materjali hajumist ja äravoolu ning sattumist pinnasesse, vee kogudesse, kraavidesse ja kanalisatsiooni.

### 14. JAGU. Veonõuded

	ADR/RID	IMDG	IATA
<b>14.1 ÜRO number</b>	UN1993	UN1993	UN1993
<b>14.2 ÜRO veose tunnusnimetus</b>	TULEOHTLIK VEDELIK, N.O. S. (Propaan-2-ool, (R)-p-menta-1,8-dieen)	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Propaan-2-ool, (R)-p-menta-1,8-dieen)	Flammable liquid, n.o.s. (Propaan-2-ool, (R)-p-menta-1,8-dieen)
<b>14.3 Transpordi ohuklass(id)</b>	3 	3 	3 
<b>14.4 Pakendirühm</b>	II	II	II
<b>14.5 Keskkonnaohud</b>	Jah.	Jah.	Jah. Keskkonnaohtliku aine tähis ei ole vajalik.

#### Lisateave

**ADR/RID** : Keskkonnaohtliku aine märki ei ole vaja, kui transporditakse kogustes ≤5 l või ≤5 kg.  
**Ohu identifitseerimise number** 33  
**Piiratud kogus** 1 L  
**Erisätted** 601, 274, 640D  
**Tunneli koodeks** (D/E)

**IMDG** : Meresaasteaine märki pole vaja, kui transporditakse kogustes ≤5 l või ≤5 kg.  
**Õnnetusjuhtumi plaan** F-E, \_S-E\_  
**Erisätted** 274

Citrus Cleaner

## 14. JAGU. Veonõuded

**IATA** : Keskkonnaohtliku aine märki võib kasutada, kui seda nõuavad veoeskirjad. **Koguseline piirang** Reisi- ja kaubalennuk: 5 L. Pakkimise instruksioonid: 353. Ainult kaubalennuk: 60 L. Pakkimise instruksioonid: 364. Piiratud kogused - reisilennuk: 1 L. Pakkimise instruksioonid: Y341. **Erisätted** A3

**14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele** : **Siseveod**: alati vedada püstiasendis, kinnitatud ja suletud pakendites. Tagada, et vedajad oleksid eelnevalt teavitatud tegutsemisest õnnetusjuhtumi või mahavoolu korral.

**14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas IMO õigusaktidega** : Ei ole saadaval.

## 15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

**15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid**

### EL määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH)

#### XIV lisa - Autoriseerimisele kuuluvate ainete loetelu

##### XIV lisa

Ükski koostisaine ei kuulu loendisse.

##### Väga ohtlikud ained

Ükski koostisaine ei kuulu loendisse.

**XVII lisa - Teatud ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, turuleviimise ja kasutamise piirangud** : Mitterakendatav.

#### Muud EL õigusaktid

**Tööstusheidete (saastuse kompleksne vältimine ja kontroll) - Õhk** : Mitte loetletud

**Tööstusheidete (saastuse kompleksne vältimine ja kontroll) - Vesi** : Mitte loetletud

#### Osoonikihti kahandavad ained (1005/2009/EL)

Mitte loetletud.

#### Eelnev informeeritud nõusolek (PIC) (649/2012/EL)

Mitte loetletud.

**Pindaktiivsed ained - EÜ regulatsioon nr. 907/2006**

#### **VIIA LISA - Koostise märgistamine**

Identifitseerimine	Kontsentratsioon
alifaatsed süsivesinikud (R)-p-menta-1,8-dieen	30 % ja rohkem 15 % või rohkem, kuid alla 30 %

**LOÜ sisaldus** : 99.2 %

**VOC (g/L)** : 793

#### Seveso Direktiiv

Toode on reguleeritud Seveso direktiiviga.

#### Ohu kriteeriumid

Citrus Cleaner

## 15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

### Kategooria

P5c  
E2

### Rahvusvahelised eeskirjad

#### Keemiarelva keelustamise konventsiooni kemikaalide lisa 1., 2. ja 3. nimekirj

Mitte loetletud.

#### Montreali protokoll

Mitte loetletud.

#### Püsivate orgaaniliste saasteainete Stockholmi konventsioon

Mitte loetletud.

#### Eelnevalt teatatud nõusoleku protseduuri käsitlev Rotterdami konventsioon (PIC)

Mitte loetletud.

#### UNECE püsivate orgaaniliste saasteainete ja raskmetallide Århusi protokoll

Mitte loetletud.

### Inventariloend

<b>Austraalia</b>	: Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.
<b>Kanada</b>	: Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.
<b>Hiina</b>	: Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.
<b>Euroopa</b>	: Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.
<b>Jaapan</b>	: Kõik ühendid kuuluvad loendisse või on erandid.
<b>Uus-Meremaa</b>	: Määratlemata.
<b>Filipiinid</b>	: Määratlemata.
<b>Korea Vabariik</b>	: Määratlemata.
<b>Taivan</b>	: Määratlemata.
<b>Türgi</b>	: Määratlemata.
<b>Ameerika Ühendriigid</b>	: Kõik komponendid on aktiivsed või kehtib nende suhtes erand.
<b>Vietnam</b>	: Määratlemata.
<b>15.2 Kemikaaliohutuse hindamine</b>	: Toode sisaldab aineid, mille kohta ikka veel nõutakse ohutuse hinnanguid.

## 16. JAGU. Muu teave

✔ Esitab teabe, mida on muudetud eelmise versiooniga võrreldes.

<b>Lühendid ja akronüümid</b>	: ATE = Ägeda toksilisuse hinnang CLP = Klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise määrus [EÜ määrus nr 1272/2008] DMEL = Tuletatud minimaalne toimetase DNEL = Tuletatud mittetoimiv tase EUH-lause = CLP eriohulause N/A = Ei ole saadaval PBT = Püsivad, bioakumuleeruvad ja mürgised PNEC = Arvutuslik mittetoimiv sisaldus RRN = REACH registreerimisnumber SGG = eraldusrühm vPvB = Väga püsivad ja väga bioakumuleeruvad
-------------------------------	--

**Kasutatud protseduur, et tuletada klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP/GHS]**

Citrus Cleaner

## 16. JAGU. Muu teave

Klassifikatsioon	Põhjendus
Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 2, H411	Testi andmete alusel Kalkulatsioonimeetod Kalkulatsioonimeetod Kalkulatsioonimeetod Kalkulatsioonimeetod Kalkulatsioonimeetod

### Lühendatud H-lausetate täistekst

H225	Väga tuleohtlik vedelik ja aur.
H226	Tuleohtlik vedelik ja aur.
H315	Põhjustab nahaärritust.
H317	Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
H319	Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H336	Võib põhjustada unisust või peapööritust.
H400	Väga mürgine veeorganismidele.
H410	Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
H411	Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

### Klassifikatsioonide [CLP/GHS] täistekst

Aquatic Acute 1	LÜHIAJALINE (ÄGE) OHTLIKKUS VEEKESKKONNALE - 1. kategooria
Aquatic Chronic 1	PIKAAJALINE (KROONILINE) OHT VEEKESKKONNALE - 1. kategooria
Aquatic Chronic 2	PIKAAJALINE (KROONILINE) OHT VEEKESKKONNALE - 2. kategooria
Eye Irrit. 2	RASKE SILMAKAHJUSTUS/SILMADE ÄRRITUS - 2. kategooria
Flam. Liq. 2	TULEOHTLIKUD VEDELIKUD - 2. kategooria
Flam. Liq. 3	TULEOHTLIKUD VEDELIKUD - 3. kategooria
Skin Irrit. 2	NAHASÖÖVITUS/-ÄRRITUS - 2. kategooria
Skin Sens. 1	NAHA SENSIBILISEERIMINE - 1. kategooria
STOT SE 3	MÜRGISUS SIHTELUNDI SUHTES - ÜHEKORDNE KOKKUPUUDE - 3. kategooria

Trükkimiskuupäev : 03.06.2020

Väljaandmiskuupäev/ : 02.06.2020

Läbivaatamise kuupäev

Eelmise väljaande kuupäev : 03.04.2020

Versioon : 2

### Märkus lugejale

Meie teadmiste kohaselt on siin esitatud teave täpne. Sellele vaatamata ei võta ülalnimetatud tarnija ega ükski tema tütarettevõtetest mingeid kohustusi teabe täpsuse osas. Igasuguse materjali sobivuse lõplik otsustamine toimub kasutaja enda ainuvastutusel. Kõikide materjalide kasutamisega võivad kaasneda ettenägematud ohud, mistõttu tuleb neid kasutada ettevaatusega. Kuigi teatud ohud on siin kirjeldatud, ei saa me garanteerida, et need ohud on ainsad olemasolevad ohud.